

Consignes d'usage

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN. LES INSTRUCTIONS CONTIENNENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET LA SÉCURITÉ.

FR

- Nous déclinons toute responsabilité pour tout problème, dommage ou incendie causé à l'appareil suite au non-respect des instructions reportées dans ce manuel.
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage domestique pour la cuisson des aliments et l'extraction des fumées produites par la cuisson. Aucune autre utilisation n'est autorisée (par ex. chauffage de pièces). Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation inappropriée ou de réglage erroné des commandes.
- Ces appareils ne sont pas destinés à être utilisés pour des usages collectifs, par exemple dans les cuisines des restaurants, des cantines, des hôpitaux et des entreprises artisanales, telles que les boulangeries, les boucheries, etc., et la production continue en masse d'aliments.
- N'effectuez aucune modification électrique sur l'appareil.

- Avant de procéder à l'installation de l'appareil, vérifier qu'aucun composant n'est endommagé. Sinon, contacter le revendeur et ne pas continuer l'installation.
- Toute réparation doit être effectuée uniquement par des personnes formées ou recommandées par le fabricant.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les instructions doivent inclure les points suivants : **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses pièces accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Prenez soin d'éviter de toucher les éléments chauffants. À moins d'être surveillés en permanence, les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Il peut être dangereux de cuire avec de la graisse ou de l'huile sur une plaque chauffante sans surveillance, car cela peut entraîner un incendie.
- N'essayez **JAMAIS** d'éteindre un incendie avec de l'eau. Il faut d'abord mettre l'appareil hors tension, puis étouffer les flammes avec

un couvercle ou une couverture anti-feu, par exemple.

- **ATTENTION** : La cuisson doit être surveillée. Une cuisson rapide doit être surveillée en permanence.
- **AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie : ne stockez pas d'objets sur les surfaces de cuisson.

FR

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

Attention ! Suivre attentivement les instructions ci-dessous :

- Le produit doit être débranché du secteur avant d'effectuer une quelconque intervention d'installation.
- L'installation ou l'entretien doit être effectué par un technicien spécialisé, conformément aux instructions du fabricant et dans le respect des normes locales en vigueur en matière de sécurité. La mise à la terre du produit est obligatoire.
- Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.
- Le cordon d'alimentation doit être suffisamment long pour permettre le branchement du produit, intégré dans le meuble, au secteur électrique.
- Pour que l'installation soit conforme aux normes de sécurité en vigueur, il faut un dispositif de coupure omnipolaire conforme aux normes garantissant la déconnexion complète du circuit

électrique dans les conditions de la catégorie de surtension III ainsi qu'un dispositif à courant différentiel résiduel conforme aux normes en vigueur.

- Ne pas utiliser de prises multiples ni de rallonges. Une fois l'installation terminée, les composants électriques ne devront plus être accessibles à l'utilisateur.
- Le produit et les parties accessibles deviennent très chauds pendant l'utilisation. Veiller à ne pas toucher les éléments chauffants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **Les parties accessibles peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation.**
- Pour les porteurs de stimulateurs cardiaques et d'implants actifs, il est recommandé de consulter le fabricant avant d'utiliser la plaque à induction.
- Ne pas toucher les éléments chauffants du produit durant et après l'utilisation.
- Éviter le contact avec des chiffons ou autres matériaux inflammables jusqu'à ce que tous les composants du produit ne soient suffisamment refroidis, risque d'incendie.
- Ne pas placer des matériaux inflammables sur le produit ou à proximité.

- Les graisses et les huiles chaudes peuvent facilement prendre feu.
- Surveiller la cuisson des aliments riches en graisse et huile.
- **MISE EN GARDE** : Si la surface est fêlée, déconnecter immédiatement du réseau d'alimentation l'appareil ou la partie appropriée de l'appareil.
- Le produit n'est pas destiné à être mis en marche au moyen d'un programmateur externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- La cuisson non surveillée sur une plaque de cuisson avec de l'huile ou de la graisse peut être dangereuse et provoquer des incendies.
- Le processus de cuisson doit être surveillé. Un processus de cuisson à court terme doit être surveillé en permanence.
- Ne **JAMAIS** tenter d'éteindre les flammes avec de l'eau. Au contraire, éteindre le produit et étouffer les flammes, par exemple avec un couvercle ou une couverture anti-feu.
- Avant de brancher le produit au secteur électrique : contrôler la plaque des données (présente sur la partie inférieure du produit) pour vérifier que la tension et la puissance correspondent à celle du secteur et que la prise est adéquate. En cas de doute, appeler un électricien qualifié.

Important :

- Après utilisation, couper l'alimentation du foyer de cuisson au moyen de son dispositif de commande. Ne pas se fier au détecteur de casserole.
- Éviter les débordements de liquide ; pour faire bouillir ou chauffer des liquides, réduire l'apport de chaleur.
- Ne pas laisser les éléments chauffants allumés avec des casseroles et des poêles vides, ou sans récipients.
- À la fin de la cuisson, éteindre la zone de cuisson correspondante.
- Des feuilles d'aluminium et des récipients en matière plastique ne doivent pas être placés sur les surfaces chaudes.
- Les plans de cuisson ne doivent pas être utilisés pour entreposer quoi que ce soit.
- Des objets métalliques, tels que couverts, ustensiles de cuisine, etc. ne doivent pas être déposés sur le plan de cuisson dans les zones de cuisson car ils pourraient s'échauffer.
- Faire attention lors de l'utilisation de l'appareil aux objets portés par l'utilisateur tels que bagues, montres ou objets similaires qui peuvent s'échauffer s'ils sont placés très près du plan de cuisson.
- N'utiliser que des récipients du type et de la taille recommandés.

- Ne jamais chauffer une boîte de conserve contenant des aliments sans l'ouvrir : elle pourrait exploser ! Cette mise en garde vaut pour tous les autres types de plaques de cuisson.
- L'utilisation d'une puissance élevée comme la fonction « Booster » ne convient pas pour le chauffage de liquides tels que l'huile de friture. Une chaleur excessive pourrait être dangereuse.
- Dans ces cas, il est recommandé d'utiliser une puissance inférieure.
- Les récipients doivent être directement placés sur la plaque de cuisson et être centrés. N'insérer en aucun cas d'autres objets entre la casserole et la plaque de cuisson.
- En cas de températures élevées, le produit réduit automatiquement le niveau de puissance des zones de cuisson.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher le produit du secteur électrique en enlevant la fiche ou à travers le disjoncteur général de l'habitation.
- Utiliser des gants de travail pour toutes les opérations d'installation et d'entretien.
- Une ventilation convenable de la pièce doit être prévue lorsqu'une hotte de cuisine est utilisée simultanément avec des appareils utilisant du gaz ou d'autres combustibles.

- Le produit doit être fréquemment nettoyé, à l'intérieur comme à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS) ; respecter dans tous les cas les indications présentes dans les instructions d'entretien.
- Il y a risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions.
- Ne pas flamber d'aliments sous la hotte.
- L'utilisation d'une flamme nue peut endommager les filtres et provoquer des incendies et doit donc être évitée.
- La friture doit être surveillée afin d'éviter que l'huile ne prenne feu.
- Attention ! Quand la plaque de cuisson est en marche les pièces accessibles de l'appareil peuvent chauffer.
- Attention ! Ne pas brancher le produit au secteur électrique tant que l'installation n'est pas totalement terminée.
- Les réglementations concernant l'entrée d'air et l'évacuation de l'air vicié doivent être respectées.
- Il est nécessaire de prendre spécialement en considération le cas où il y a d'autres appareils raccordés à un circuit de combustion non étanche dans la même salle pour prévenir l'aspiration en retour des gaz d'évacuation.
- Si la hotte est utilisée au-dessus d'un appareil à gaz, un dispositif sans réarmement automatique qui arrête l'alimentation en gaz de l'appareil si

la hotte arrête de fonctionner doit être installé conformément aux réglementations nationales concernant le gaz.

- L'installation de la hotte ne doit pas enfreindre les réglementations concernant le gaz.
- La hotte ne doit pas être nettoyée à l'aide d'un jet d'eau ou d'un appareil de nettoyage à vapeur.
- Ne jamais utiliser le produit sans la grille correctement montée !
- Utiliser uniquement les vis de fixation fournies avec le produit pour l'installation ou, en leur absence, acheter le type de vis adéquat. Utiliser des vis de la longueur indiquée dans la notice.
- Quand ce produit et d'autres appareils non alimentés par l'énergie électrique sont en marche simultanément, la pression négative dans la pièce ne doit pas dépasser 4 Pa (4×10^{-5} bars).
- Il est important de conserver ce manuel pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, s'assurer qu'il accompagne toujours le produit.

SÉCURITÉ POUR LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

- Débrancher le produit du secteur électrique.
- L'installation doit être effectuée par un personnel professionnellement qualifié et connaissant les normes en vigueur en matière d'installation et de sécurité.

- Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages personnels, matériels et aux animaux en cas de non-respect des indications fournies dans ce chapitre.
- Le cordon d'alimentation doit être suffisamment long pour permettre le retrait de la plaque de cuisson du plan de travail. S'assurer que la tension sur la plaque signalétique sur le fond de l'appareil correspond à celle de la maison où il sera installé.
- Ne pas utiliser de rallonges.
- Le câble électrique de terre doit être 2 cm plus long que les autres câbles.
- Dans le cas où le produit ne serait pas doté d'un cordon d'alimentation, en utiliser un ayant une section de conducteur d'au moins 2,5 mm² pour une puissance allant jusqu'à 7200 watts ; pour des puissances supérieures, il doit être de 4 mm²).
- Le câble ne doit à aucun moment atteindre une température de 50°C supérieure à la température ambiante.
- Le produit est destiné à être connecté de façon permanente au secteur électrique, c'est pourquoi il faut effectuer un raccordement fixe au secteur via un dispositif de coupure omnipolaire conforme, qui assure la déconnexion complète du secteur électrique dans les conditions de la catégorie de surtension III, et qui soit facilement accessible après l'installation.

- **Attention** ! Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **Attention** ! Avant de rebrancher le circuit à l'alimentation du secteur électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, toujours contrôler que le câble d'alimentation ait été correctement monté.

Limitation de puissance :

- Le produit est doté d'une fonction de limitation de puissance qui permet de définir un seuil d'absorption maximal (kw).
- Le réglage doit être effectué lors du branchement du produit au secteur électrique ou de la reconnexion du secteur électrique (dans les 2 minutes qui suivent).
- Dimensionner la protection de l'installation électrique en fonction du niveau de limitation de puissance sélectionné.
- Pour la séquence de réglage de la limitation de puissance, consulter la section « Limitation de puissance » du guide d'installation.

SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

- L'installation, électrique comme mécanique, doit être effectuée par un personnel spécialisé.

Avant de commencer l'installation :

- Après avoir déballé le produit, vérifier qu'il n'a subi aucun dommage durant le transport et, en cas de problèmes, contacter le revendeur ou le service client, avant de procéder à l'installation ; vérifier que les dimensions du produit sont adaptées à la zone d'installation choisie ; vérifier qu'aucun matériel accessoire (comme des sachets avec des vis, garanties, etc.) ne se trouve à l'intérieur de l'emballage (pour des raisons de transport), il doit être enlevé et conservé ; vérifier par ailleurs qu'une prise électrique est disponible à proximité de la zone d'installation.
- **Mise en garde** : prendre soin que le revêtement et les zones avoisinantes ne comportent pas de surfaces métalliques.

Préparation du meuble pour l'encastrement :

- Si cet appareil doit être mis en place près d'un mur, d'une cloison, d'un meuble de cuisine, de bordures décoratives, etc. il est recommandé que ceux-ci soient en matériau non combustible. Si ce n'est pas le cas, ils doivent être recouverts d'un matériau approprié, bon isolant thermique non combustible, une attention toute spéciale étant accordée aux règlements de prévention des incendies.

- Le produit ne peut pas être installé sur des dispositifs de refroidissement, des lave-vaisselles, des poêles, des machines à laver et des sèche-linges ; effectuer tous les travaux de découpe du meuble avant d'insérer la plaque de cuisson et éliminer soigneusement les copeaux ou les résidus de sciure.

Important :

- Utiliser un mastic colle monocomposant (S), ayant une résistance aux températures allant jusqu'à 250°C ; avant l'installation, les surfaces à coller doivent être soigneusement nettoyées pour éliminer toute substance qui pourrait compromettre l'adhérence (ex. : agents de démoulage, conservateurs, graisses, huiles, poussières, résidus d'anciennes colles, etc.) ; la colle doit être uniformément distribuée sur tout le contour ; après le collage, laisser sécher environ 24 heures.
- **Attention !** La non-installation de vis et fixations conformément à ces instructions peut comporter des risques électriques.
- **Remarque :** il est vivement recommandé, pour installer correctement le produit, de recouvrir les tuyaux d'un ruban ayant les caractéristiques suivantes : film élastique en PVC souple, avec adhésif à base d'acrylate ; qui respecte la

norme DIN EN 60454 ; retardateur de flamme ;
excellente résistance aux écarts de température
utilisable à basses températures.

SUGGESTIONS D'UTILISATION

Conseils pour une utilisation correcte et destinée
à réduire l'impact environnemental :

- Pour commencer à cuisiner, allumer l'appareil à la vitesse minimale et la laisser allumer quelques minutes, même après la fin de la cuisson.
- Augmenter la vitesse seulement en cas de grosses quantités de fumée et de vapeur en utilisant la fonction « booster » uniquement pour les cas extrêmes.
- Pour préserver l'efficacité du système de réduction des odeurs, remplacer le(s) filtre(s) à charbon.
- Nettoyer le filtre à graisse régulièrement pour en préserver l'efficacité.
- Pour optimiser l'efficacité et minimiser les bruits, utiliser le diamètre maximal du système de canalisation indiqué dans ce manuel.

Instructions for use

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. THE INSTRUCTIONS CONTAIN IMPORTANT INSTALLATION, USER AND SAFETY INFORMATION.

EN

- We disclaim all liability for any problem, damage or fire experienced by the appliance as a result of a non-compliance with the instructions given in this manual.
- The appliance is designed exclusively for domestic use, for cooking food and extracting the fumes generated by cooking. No other use (e.g. room heating) is permitted. The manufacturer disclaims all liability in the event of inappropriate use or an incorrect adjustment of the controls.
- These appliances are meant for private use and should not therefore be used in the kitchens of restaurants, canteens, hospitals and small traditional businesses, e.g. bakeries, butchers, etc., as well as for the serial mass production of food.
- Do not make any modifications to the appliance.
- Before installing the appliance, check that none of the components are damaged. Otherwise, contact the dealer and do not continue with the installation.

- Any repairs should only be performed by technicians who have received the proper training or are recommended by the manufacturer.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved
- The instructions shall include the substance of the following: **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire.
- **NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- **CAUTION:** The cooking process has to be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously.
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.

GENERAL SAFETY

Warning! Carefully follow the instructions below:

- The product must be unplugged from the mains before carrying out any work on the appliance.
- Installation or maintenance must be performed by a specialised technician in accordance with the manufacturer's instructions and in compliance with the local safety regulations in force. The product must be earthed.
- There must be a means of disconnection in the fixed wiring system in accordance with the installation rules.
- The power cord must be long enough for the product to be connected to the mains power once it has been integrated in the unit.
- For the installation to comply with the safety standards in force, there must be a compliant all-pole circuit breaker that will completely disconnect the electrical circuit in the event of a category III overvoltage, as well as a residual-current device that complies with applicable standards.
- Do not use multiple sockets or extension cords. Once the installation is complete, the user should no longer be able to gain access to the electrical components.
- The product and accessible parts become very hot during use. Warning: do not touch the heating elements.

- Children should not be allowed to play with the appliance.
- Children must be supervised when cleaning and maintaining the appliance.
- **Accessible parts can become very hot during use.**
- For wearers of pacemakers and active implants, consult the manufacturer before using the induction hob.
- Do not touch the heating elements of the product during and after use.
- Do not touch the appliance with cloths or other flammable materials until all of the components have cooled down sufficiently (risk of fire).
- Do not place flammable materials on or near the product.
- Hot fat and oil can easily catch fire.
- Do not leave the appliance unsupervised when cooking food that is high in fat and oil.
- **WARNING:** If the surface is cracked, immediately unplug the appliance or the appropriate part of the appliance from the power supply.
- This product is not meant to be switched on using an external timer or a separate remote control system.
- Unsupervised cooking on a hob with oil or fat can be hazardous and cause fires.

- The cooking process must be supervised. Short cooking processes must be supervised at all times.
- NEVER attempt to extinguish the flames with water. Instead, switch off the product and smother the flames, e.g. using a lid or a fire blanket.
- Before plugging the product into the mains: check the data plate (located on the base of the product) to check that the voltage and power match that of the mains and that the plug is suitable. If in doubt, call a qualified electrician.

Important:

- After use, switch off the power to the cooking zone using its control system. Do not rely on the pan detector.
- Avoid spilling liquids; to boil or heat liquids, reduce the heat.
- Do not leave the heating elements on with empty pots and pans, or without receptacles.
- When you have finished cooking, switch off the relevant cooking zone.
- Do not place aluminium foil or plastic receptacles on the hot surfaces.
- Do not use the hob for storing items.
- Metal objects, such as cutlery, cooking utensils, etc., must not be placed on the hob in the cooking zones as they could get hot.

- When using the appliance, be mindful of keeping any items you are wearing, e.g. rings, watches or similar objects, away from the hob as they could get hot.
- Use only receptacles of the recommended type and size.
- Never heat a can containing food without opening it: it could explode! This warning applies to every type of hob.
- The highest power level, via the "Booster" function for example, should not be used for heating liquids such as frying oil. Excessive heat could be dangerous.
- In these cases, use a lower power setting.
- Receptacles must be placed directly on the hob and be centred. Never insert other objects between the saucepan and the hob.
- In case of high temperatures, the product automatically reduces the power level of the cooking zones.
- Before carrying out any cleaning or maintenance, disconnect the product from the mains power by removing the plug or tripping the main circuit breaker in the house.
- Use work gloves to carry out any installation or maintenance work.

- The room must be adequately ventilated when an extractor hood is used at the same time as other appliances using gas or another fuel.
- The product must be cleaned frequently, inside and out (AT LEAST ONCE A MONTH); always follow the instructions in the maintenance manual.
- There is a risk of fire if it is not cleaned in accordance with the instructions.
- Do not flambé food under the hood.
- Use of an open flame can damage the filters and cause fires and should therefore be avoided.
- Frying must be supervised to prevent the oil from catching fire.
- Warning! When the hob is on, the accessible parts of the appliance may heat up.
- Warning! Do not plug the product into the mains until the installation is completely finished.
- The air intake and exhaust air outlet must comply with the regulations.
- Special care must be taken to prevent a potential backdraft of exhaust gases when there are other appliances connected to an unsealed combustion circuit in the same room.
- If the hood is used above a gas appliance, a system with no automatic reset, that shuts off the gas supply to the appliance if the cooker hood fails to operate, must be fitted in accordance with national gas regulations.

- The installation of the hood must not breach the regulations pertaining to gas.
- The hood must not be cleaned with a pressure washer or steam cleaner.
- Never use the product without the metal mesh being correctly fitted!
- Use only the fixing screws supplied with the product for installation or, failing this, purchase the correct type of screw. Use screws of the length specified in the instructions.
- When this product and other appliances not powered by electricity are operated simultaneously, the negative pressure in the room should not exceed 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Important: keep this manual in a safe place so that you can consult it at any time. In the event of the product's sale, transfer or relocation, make sure that the manual always accompanies the product.

SAFETY FOR THE ELECTRICAL CONNECTION

- Unplug the product from the mains.
- Installation must be performed by professionally qualified technicians who are familiar with the installation and safety standards in force.
- The manufacturer disclaims all liability for personal injury, damage to property and animal harm in the event of a non-compliance with the instructions provided in this chapter.

- The power cord must be long enough so that the hob can be removed from the worktop. Make sure that the voltage on the rating plate on the bottom of the appliance matches that of the house where it will be installed.
- Do not use extension cords.
- The earth electrical cable must be 2 cm longer than the other cables.
- If the product does not have a power cord, use one with a conductor cross-section of at least 2.5 mm² for a power of up to 7200 watts (for higher powers, it must be 4 mm²).
- The temperature of the cable must never exceed the ambient temperature by 50°C or more.
- The product is meant to be permanently connected to the mains power supply, which is why a fixed connection to the mains must be made via a compliant all-pole circuit breaker, which would completely disconnect the product from the mains power in the event of a category III overvoltage, and which is easily accessible after installation.
- **Important!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sale department or a similarly qualified technician, in order to avoid any hazards.
- **Important!** Before reconnecting the circuit to the mains power supply and checking that it works properly, always check that the power supply cable has been correctly fitted.

Power restriction:

- The product has a power restriction function for setting a maximum absorption threshold (kW).
- The adjustment must be made when connecting the product to the mains power or reconnecting it to the mains power (within 2 minutes).
- Make sure that the protection of the electrical installation matches the selected power restriction level.
- For the instructions on how to set the power restriction, refer to the "Power restriction" section of the installation guide.

INSTALLATION SAFETY

- The electrical as well as the mechanical installation must be performed by a specialised technician.

Before starting the installation:

- After unpacking the product, check that it has not suffered any damage during transportation and, in the event of any problems, contact the retailer or customer service before proceeding with the installation; check that the dimensions of the product are suitable for the chosen installation area; check that there are no non-essential elements (e.g. bags with screws, warranties, etc.) inside the packaging (for transportation

reasons). If so, they must be removed and stored; also check that there is an electrical outlet near to the installation area.

- **Caution:** make sure that the coating and surrounding areas are free of metallic surfaces.

Preparing the furniture for installation:

- If this appliance is to be placed near a wall, partition, kitchen cabinet, decorative borders, etc., they should be made of non-flammable materials. If this is not the case, they must be covered with a suitable material with good non-flammable and thermal insulation properties, in accordance with fire safety regulations.
- The product cannot be installed on cooling appliances, dishwashers, stoves, washing machines and tumble dryers; cut out the aperture in the furniture and insert the hob while carefully removing any wood shavings or remains of sawdust.

Important:

- Use a single-component adhesive sealant (S), with a heat resistance of up to 250°C; before installation, the surfaces to be stuck must be thoroughly cleaned to remove any substance that could compromise the bond (e.g. : mould release agents, preservatives, grease, oil, dust, remains of previous adhesive, etc.) ; the glue

must be evenly spread over the entire edge; after gluing, leave to dry for about 24 hours.

- **Important!** Failure to fit the screws and fittings in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- **Comment:** for the product to be installed correctly, it is strongly recommended to cover the pipes with a tape that has the following characteristics: flexible PVC elastic film, with acrylate-based adhesive; which complies with the DIN EN 60454 standard; flame retardant; excellent resistance to temperature variations and usable at low temperatures.

SUGGESTIONS FOR USE

Tips for correct use and a reduced environmental impact:

- To start cooking, turn the appliance on at minimum speed and leave it on for a few minutes, even after cooking has finished.
- Only increase the speed if there are a lot of fumes and steam, and only use the "booster" function in extreme cases.
- For the odour reduction system to stay effective, the carbon filter(s) must be replaced.
- Clean the grease filter regularly to maintain its efficiency.
- To maximise efficiency and minimise noise, use the maximum diameter of the duct system specified in this manual.

Hinweise zum Gebrauch

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH IHRES GERÄTS AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF. DIE ANLEITUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR INSTALLATION, ZUM GEBRAUCH UND ZUR SICHERHEIT.

DE

- Wir übernehmen keine Verantwortung für Probleme, Schäden oder Feuer am Gerät, die durch die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Anweisungen verursacht werden.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt zum Kochen von Speisen und zum Abziehen der beim Kochen entstehenden Dämpfe bestimmt. Eine andere Verwendung ist nicht zulässig (z. B. das Beheizen von Räumen). Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßer Verwendung oder falscher Einstellung der Bedienelemente.
- Diese Geräte sind nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt, z. B. in Küchen von Restaurants, Kantinen, Krankenhäusern und Handwerksbetrieben wie Bäckereien, Metzgereien usw. sowie für die kontinuierliche Massenproduktion von Lebensmitteln.
- Nehmen Sie keine elektrischen Änderungen am Gerät vor.

- Stellen Sie vor der Installation des Geräts sicher, dass keine Komponenten beschädigt sind. Andernfalls wenden Sie sich an den Händler und setzen Sie die Installation nicht fort.
- Reparaturen dürfen nur von Personen durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult oder empfohlen wurden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder in dem sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Die Anweisungen müssen den Inhalt der folgenden Punkte enthalten: **WARNUNG:** Das Gerät und seine zugänglichen Teile werden während des Gebrauchs heiß. Achten Sie darauf, nicht die Heizelemente zu berühren. Kinder unter 8 Jahren sind fernzuhalten, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- **WARNUNG:** Unbeaufsichtigtes Kochen auf einem Kochfeld mit Fett oder Öl kann gefährlich sein und zu Bränden führen.
- Versuchen Sie **NIEMALS**, ein Feuer mit Wasser zu löschen, sondern schalten Sie das Gerät aus und ersticken Sie die Flamme anschließend, z. B. mit einem Deckel oder einer Feuerdecke.

- **VORSICHT:** Der Kochvorgang muss überwacht werden. Auch kurze Kochvorgänge sind durchgehend zu überwachen.
- **WARNUNG:** Brandgefahr: Lagern Sie keine Gegenstände auf den Kochflächen.

ALLGEMEINE SICHERHEIT

Achtung! Befolgen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig:

- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, bevor irgendwelche Installationsarbeiten durchgeführt werden.
- Die Installation oder Wartung muss von einem Fachmann gemäß den Anweisungen des Herstellers und unter Einhaltung der örtlich geltenden Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Die Erdung des Geräts ist obligatorisch.
- In festen Versorgungsleitungen muss gemäß den Montagevorschriften eine Trennmöglichkeit vorhanden sein.
- Das Netzkabel muss lang genug sein, um das in das Küchenmöbel eingebaute Gerät an das Stromnetz anschließen zu können.
- Damit die Installation den geltenden Sicherheitsnormen entspricht, ist eine normgerechte allpolige Trennvorrichtung erforderlich, die die vollständige Trennung des Stromkreises unter den Bedingungen der Überspannungskategorie

III gewährleistet, sowie eine normgerechte Fehlerstromschutzeinrichtung.

- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel. Nach Abschluss der Installation sollten die elektrischen Komponenten für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein.
- Das Gerät und die zugänglichen Teile werden während des Gebrauchs sehr heiß. Achten Sie darauf, die Heizelemente nicht zu berühren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die vom Benutzer auszuführenden Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern vorgenommen werden.
- **Zugängliche Teile können während des Gebrauchs sehr heiß werden.**
- Personen mit Herzschrittmachern und aktiven Implantaten sollten vor der Benutzung der Induktionskochplatte den Hersteller befragen.
- Während und nach dem Gebrauch sollten Sie die Heizelemente des Geräts nicht berühren.
- Den Kontakt mit Lappen oder anderen brennbaren Materialien vermeiden, bis alle Bestandteile des Geräts ausreichend abgekühlt sind, Brandgefahr.
- Stellen Sie keine brennbaren Materialien auf oder in die Nähe des Geräts.
- Heiße Fette und Öle können sich leicht entzünden.

- Beaufsichtigen Sie den Kochvorgang bei fett- und ölreichen Speisen.
- **WARNHINWEIS:** Wenn die Geräteoberfläche gesprungen ist, trennen Sie das Gerät oder den entsprechenden Teil des Geräts sofort vom Stromnetz.
- Das Gerät ist nicht zum Einschalten über einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem bestimmt.
- Unbeaufsichtigtes Kochen auf einer Herdplatte mit Öl oder Fett kann gefährlich sein und zu Bränden führen.
- Der Kochvorgang muss überwacht werden. Ein kurzzeitiger Kochprozess muss ständig überwacht werden.
- **NIEMALS** versuchen, die Flammen mit Wasser zu löschen. Schalten Sie stattdessen das Gerät aus und ersticken Sie die Flammen, z. B. mit einem Deckel oder einer Löschdecke.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen: Überprüfen Sie das Datenschild (auf der Unterseite des Geräts), um sicherzustellen, dass die Spannung und die Leistung mit der Netzspannung übereinstimmen und dass die Steckdose geeignet ist. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen qualifizierten Elektriker.

Wichtig:

- Schalten Sie nach dem Gebrauch die Stromversorgung der Kochstelle über den Bedienungsknopf aus. Verlassen Sie sich nicht auf den Topfsensor.
- Vermeiden Sie das Überlaufen von Flüssigkeiten; beim Kochen oder Erhitzen von Flüssigkeiten die Wärmezufuhr reduzieren.
- Lassen Sie die Heizelemente nicht mit leeren Töpfen und Pfannen oder ohne Kochgeschirr eingeschaltet.
- Schalten Sie am Ende des Kochvorgangs die entsprechende Kochzone aus.
- Alufolie und Kunststoffbehälter dürfen nicht auf die heißen Oberflächen platziert werden.
- Die Kochbereiche dürfen nicht zur Ablage von Gegenständen verwendet werden.
- Metallische Gegenstände wie Besteck, Kochgeschirr usw. dürfen in den Kochzonen nicht auf dem Kochfeld abgelegt werden, da sie sich erhitzen könnten.
- Achten Sie bei der Benutzung des Geräts auf vom Benutzer getragene Gegenstände wie Ringe, Uhren oder ähnliche Objekte, die sich erhitzen können, wenn sie sehr nah am Kochfeld gehalten werden.
- Verwenden Sie nur Töpfe der empfohlenen Art und Größe.

- Erhitzen Sie niemals eine Konservendose mit Lebensmitteln, ohne sie zu öffnen: sie könnte explodieren! Dieser Warnhinweis gilt auch für alle anderen Arten von Kochfeldern.
- Die Verwendung einer hohen Leistung wie die "Booster"-Funktion ist nicht geeignet, um Flüssigkeiten wie Frittieröl zu erhitzen. Übermäßige Hitze könnte gefährlich sein.
- In diesen Fällen empfiehlt es sich, eine niedrigere Leistung zu verwenden.
- Das Kochgeschirr sollte direkt auf die Kochplatte gestellt und mittig ausgerichtet werden. Auf keinen Fall dürfen andere Gegenstände zwischen den Topf und die Kochplatte geschoben werden.
- Bei hohen Temperaturen reduziert das Gerät automatisch die Leistungsstufe der Kochzonen.
- Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigungs- oder Wartungsarbeit vom Stromnetz, indem Sie den Stecker ziehen oder den Hauptschalter des Hauses betätigen.
- Für alle Installations- und Wartungsarbeiten Arbeitshandschuhe verwenden.
- Beim gleichzeitigen Betrieb der Dunstabzugshaube mit anderen mit Gas oder sonstigen Brennstoffen betriebenen Geräten muss eine ausreichende Belüftung des Raums gewährleistet sein.

- Das Gerät muss häufig gereinigt werden, sowohl von innen als auch von außen (MINDESTENS EINMAL IM MONAT); beachten Sie in jedem Fall die Hinweise in der Pflegeanleitung.
- Es besteht Brandgefahr, wenn die Reinigung nicht gemäß den Anweisungen durchgeführt wird.
- Flambieren Sie keine Lebensmittel unter der Dunstabzugshaube.
- Die Verwendung einer offenen Flamme kann die Filter beschädigen und zu Bränden führen und sollte daher vermieden werden.
- Beim Frittieren muss darauf geachtet werden, dass sich das Öl nicht entzündet.
- Achtung! Wenn das Kochfeld eingeschaltet ist, können sich die zugänglichen Teile des Geräts erhitzen.
- Achtung! Das Gerät darf erst dann an das Stromnetz angeschlossen werden, wenn die Installation vollständig abgeschlossen ist.
- Die Vorschriften für die Luftzufuhr und den Abzug der verbrauchten Luft müssen eingehalten werden.
- Besonders zu berücksichtigen sind auch andere Geräte, die an einen undichten Verbrennungskreislauf im selben Raum angeschlossen sind, um ein Rücksaugen der Abgase zu verhindern.

- Wenn die Dunstabzugshaube über einem Gasgerät verwendet wird, muss gemäß den nationalen Gasvorschriften eine Vorrichtung ohne automatische Rückstellung installiert werden, die die Gaszufuhr zum Gerät unterbricht, wenn die Dunstabzugshaube den Betrieb stoppt.
- Die Installation der Dunstabzugshaube darf nicht gegen die Gasvorschriften verstoßen.
- Die Dunstabzugshaube darf nicht mit einem Wasserstrahl oder einem Dampfreinigungsgerät gereinigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne das ordnungsgemäß montierte Gitter!
- Verwenden Sie für die Montage nur die mit dem Gerät gelieferten Befestigungsschrauben oder kaufen Sie, falls diese nicht vorhanden sind, den richtigen Schraubentyp. Verwenden Sie Schrauben mit der in der Anleitung angegebenen Länge.
- Wenn dieses Gerät sowie andere nicht elektrisch betriebene Geräte gleichzeitig in Betrieb sind, darf der Unterdruck im Raum nicht mehr als 4 Pa (4×10^{-5} bar) betragen.
- Es ist wichtig, dieses Handbuch aufzubewahren, damit Sie es jederzeit zu Rate ziehen können. Wenn Sie das Gerät verkaufen, weitergeben oder umziehen, stellen Sie sicher, dass es dem Gerät noch beiliegt.

SICHERHEIT BEIM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Die Installation muss von fachlich qualifiziertem Personal durchgeführt werden, das mit den geltenden Installations- und Sicherheitsvorschriften vertraut ist.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Personen-, Sach- und Tierschäden, wenn die Hinweise in diesem Kapitel nicht beachtet werden.
- Das Netzkabel muss lang genug sein, um das Kochfeld von der Arbeitsfläche entfernen zu können. Stellen Sie sicher, dass die Spannung auf dem Typenschild an der Unterseite des Geräts mit der Spannung des Hauses übereinstimmt, in dem es installiert werden soll.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Das elektrische Erdungskabel muss 2 cm länger sein als die anderen Kabel.
- Für den Fall, dass das Gerät kein Netzkabel hat, verwenden Sie eines mit einem Leiterquerschnitt von mindestens $2,5 \text{ mm}^2$ für eine Leistung von bis zu 7200 Watt; für höhere Leistungen sollten Sie ein Kabel mit einem Leiterquerschnitt von 4 mm^2 verwenden.
- Das Kabel darf zu keinem Zeitpunkt eine Temperatur erreichen, die 50°C über der Umgebungstemperatur liegt.

- Das Gerät ist für den dauerhaften Anschluss an das Stromnetz bestimmt. Daher muss ein fester Anschluss an das Stromnetz über eine konforme allpolige Trennvorrichtung erfolgen, die die vollständige Trennung vom Stromnetz unter den Bedingungen der Überspannungskategorie III gewährleistet und die nach der Installation leicht zugänglich ist.
- **Achtung** ! Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- **Achtung!** Überprüfen Sie immer, ob das Netzkabel korrekt montiert ist, bevor Sie den Stromkreis wieder an das Stromnetz anschließen und die korrekte Funktion testen.

Leistungsbegrenzung:

- Das Gerät verfügt über eine Leistungsbegrenzungsfunktion, mit der eine maximale Absorptionsschwelle (kw) eingestellt werden kann.
- Die Einstellung muss vorgenommen werden, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird oder wenn es erneut an das Stromnetz angeschlossen wird (innerhalb von 2 Minuten).
- Bemessen Sie den Schutz der elektrischen Anlage entsprechend der gewählten Leistungsbegrenzungsstufe.

- Die Reihenfolge der Einstellung der Leistungsbegrenzung entnehmen Sie bitte dem Abschnitt "Leistungsbegrenzung" in der Installationsanleitung.

SICHERHEIT BEI DER INSTALLATION

- Die Installation, sowohl die elektrische als auch die mechanische, muss von Fachpersonal durchgeführt werden.

Vor Beginn der Installation:

- Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Transportschäden und wenden Sie sich bei einem Problem an den Händler oder den Kundenservice, bevor Sie mit der Installation beginnen; überprüfen Sie, ob die Abmessungen des Geräts für den gewählten Aufstellungsort geeignet sind; überprüfen Sie, dass sich keine Zusatzmaterialien (wie Beutel mit Schrauben, Garantien usw.) in der Verpackung befinden (aus Transportgründen); diese müssen entfernt und aufbewahrt werden; außerdem überprüfen, ob in der Nähe des Aufstellungsortes eine Steckdose vorhanden ist.
- **Warnhinweis:** Achten Sie darauf, dass die Verkleidung und die umliegenden Bereiche keine Metalloberflächen aufweisen.

Vorbereitung des Möbels für den Einbau:

- Wenn das Gerät in der Nähe von Wänden, Trennwänden, Küchenmöbeln, Zierleisten usw. aufgestellt werden soll, wird empfohlen, dass diese aus nicht brennbarem Material bestehen. Ist dies nicht der Fall, müssen sie mit einem geeigneten, gut wärmeisolierenden, nicht brennbaren Material abgedeckt werden, wobei den Brandschutzvorschriften besondere Aufmerksamkeit zu widmen ist.
- Das Gerät darf nicht auf Kühlgeräten, Geschirrspülern, Öfen, Waschmaschinen und Wäschetrocknern aufgestellt werden; führen Sie vor dem Einsetzen des Kochfelds alle Zuschnittarbeiten am Möbelstück durch und entfernen Sie sorgfältig alle Späne oder Sägemehlreste.

Wichtig:

- Verwenden Sie einen einkomponentigen Klebstoff (S) mit einer Temperaturbeständigkeit von bis zu 250°C; vor dem Einbau müssen die zu verklebenden Flächen gründlich gereinigt werden, um alle Substanzen zu entfernen, die die Haftung beeinträchtigen könnten (z. B. : Trennmittel, Konservierungsmittel, Fette, Öle, Staub, Rückstände alter Klebstoffe usw.) ; der Kleber muss gleichmäßig über die gesamte Kante verteilt werden; nach dem Kleben etwa 24 Stunden trocknen lassen.
- **Achtung!** Werden Schrauben und Befestigungen nicht gemäß dieser Anleitung angebracht, kann dies zu elektrischen Gefahren führen.
- **Hinweis:** Für eine ordnungsgemäße Montage des Geräts wird dringend empfohlen, die Leitungen mit einem Band abzudecken, das folgende Eigenschaften aufweist: elastische Weich-PVC-Folie mit Klebstoff auf Acrylatbasis, die der Norm DIN EN 60454 entspricht; schwer entflammbar; ausgezeichnete Beständigkeit gegen Temperaturschwankungen bei niedrigen Temperaturen verwendbar.

HINWEISE ZUR VERWENDUNG

Tipps für den richtigen Gebrauch, die die Umweltbelastung reduzieren sollen:

- Schalten Sie das Gerät auf der niedrigsten Stufe ein, um mit dem Kochen zu beginnen, und lassen Sie es einige Minuten lang eingeschaltet, auch nach dem Ende des Kochvorgangs.
- Erhöhen Sie die Gebläseleistung nur bei großen Mengen an Rauch und Dampf, wobei Sie die "Booster"-Funktion nur in extremen Fällen verwenden sollten.
- Um die Wirksamkeit des Geruchsreduzierungssystems zu erhalten, tauschen Sie den/die Kohlefilter aus.
- Reinigen Sie den Fettfilter regelmäßig, um seine Wirksamkeit zu erhalten.
- Um die Effizienz zu maximieren und Geräusche zu minimieren, verwenden Sie den maximalen Durchmesser des Schlauchsystems, der in dieser Anleitung angegeben ist.

Instructies voor gebruik

LEES AANDACHTIG DEZE INSTRUCTIES VOORALEER U UW TOESTEL GEBRUIKT EN BEWAAR ZE OM ZE TE KUNNEN RAADPLEGEN WANNEER U ZENODIGHEEFT. DE INSTRUCTIES BEVATTEN BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE INSTALLATIE, HET GEBRUIK EN DE VEILIGHEID.

- Wij kunnen niet aansprakelijk gesteld worden voor problemen, schade of brand veroorzaakt door het toestel omdat de instructies van deze gebruikshandleiding niet nageleefd werden.
- Het toestel is enkel bestemd voor huishoudelijk gebruik en met name voor het bereiden van voeding en het afzuigen van dampen van het koken. Geen enkele andere vorm van gebruik is toegelaten (bijvoorbeeld het verwarmen van de ruimte). De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden bij slecht gebruik of verkeerde instelling van de bediening.
- Deze toestellen zijn niet bestemd voor collectief gebruik, zoals bijvoorbeeld in keukens van restaurants, kantines, ziekenhuizen en artisanale bedrijven zoals bakkerijen, slagerijen enzovoort en voor de voortdurende massaproductie van voedingsmiddelen.
- Voer geen wijzigingen aan de elektrische onderdelen van het toestel uit.

- Kijk na of geen enkel onderdeel beschadigd is voor u het toestel installeert. Neem indien dit het geval is contact op met de verkoper en installeer het toestel niet.
- Reparaties mogen enkel uitgevoerd worden door personen die opgeleid of aanbevolen zijn door de fabrikant.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen.
- De instructies moeten ten minste het volgende bevatten: **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen worden heet tijdens gebruik. Wees voorzichtig om aanraking van de verwarmingselementen te voorkomen. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij zij voortdurend onder toezicht staan.
- **WAARSCHUWING:** Onbewaakt koken met vet of olie op een kookplaat kan gevaarlijk zijn en brand veroorzaken.
- Probeer **NOOIT** een brand met water te blussen; schakel het apparaat uit en dek vervolgens de vlam af, bijvoorbeeld met een deksel of een blusdeken.

- **VOORZICHTIG:** Het kookproces moet onder toezicht staan. Een kortdurend kookproces moet voortdurend onder toezicht staan.
- **WAARSCHUWING:** Brandgevaar: bewaar geen voorwerpen op de kookoppervlakken.

ALGEMENE VEILIGHEID

Opgelet! Volg de onderstaande instructies nauwgezet op:

- De stekker van het product moet uit het stopcontact gehaald worden voor er aan de installatie gewerkt kan worden.
- De installatie en het onderhoud moeten door een gespecialiseerde technicus uitgevoerd worden, overeenkomstig de instructies van de fabrikant en in naleving van de plaatselijk van kracht zijnde normen inzake veiligheid. Het is verplicht om het product te aarden.
- Er moet in de vaste leidingen een manier voorzien worden om het toestel te ontkoppelen overeenkomstig de regels voor de installatie.
- Het voedingssnoer moet lang genoeg zijn om het product in het meubel aan te sluiten op het stroomnetwerk.
- Om ervoor te zorgen dat de installatie conform is aan de van kracht zijnde veiligheidsnormen dient er een multipolaire stroomonderbreker voorzien te worden die conform is aan de normen en volledige onderbreking van het

stroomcircuit garandeert in omstandigheden van de categorie overspanning III, alsook een toestel voor overstroombeveiliging dat conform is met de van kracht zijnde normen.

- Gebruik geen stekkerblokken of verlengkabels. Wanneer de installatie voltooid is, mag de gebruiker niet meer aan de elektrische onderdelen kunnen komen.
- Het product en de bereikbare delen worden erg warm tijdens het gebruik. Zorg ervoor dat u de verwarmingselementen niet aanraakt.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het reinigen en onderhouden door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- **De toegankelijke delen worden erg warm tijdens het gebruik.**
- Voor mensen met een pacemaker en actieve implantaten is het aangeraden om de fabrikant raad te plegen voor ze de inductiekookplaat gebruiken.
- Raak de verwarmingselementen niet aan tijdens en na het gebruik.
- Zorg dat ze niet in contact komen met doeken of ander ontvlambaar materiaal tot alle onderdelen van het product voldoende afgekoeld zijn. Brandgevaar.
- Plaats geen ontvlambare materialen op het product of in de nabijheid ervan.

- Warme vetten en oliën kunnen brand vatten.
- Houd toezicht wanneer u voedingsmiddelen met veel vet en olie bereidt.
- **WAARSCHUWING:** Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact wanneer het oppervlak barst.
- Dit toestel is niet bestemd om via een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem ingeschakeld te worden.
- Het bereiden van voeding met olie of vet op de kookplaat zonder toezicht kan gevaarlijk zijn en brand veroorzaken.
- Er moet worden toegezien op het bereidingsproces. Wanneer de kooktijd kort is, dient er constant toezicht te zijn.
- Doof de vlammen **NOOIT** met water. Schakel het toestel uit en verstik de vlammen, bijvoorbeeld met een deksel of een branddeken.
- Voor u het toestel op het stroomnetwerk aansluit, dient u het volgende te doen: Controleer het typeplaatje (onderaan het toestel) om na te gaan of de spanning en het vermogen overeenkomen met die van het stroomnetwerk en of het stopcontact geschikt is. Vraag bij twijfel raad aan een erkend elektricien.

Belangrijk:

- Schakel na gebruik de stroom uit via de bediening. Vertrouw niet op de kookpotdetectie.
- Zorg ervoor dat vloeistoffen niet overstromen. Gebruik een lagere stand wanneer u vloeistoffen wil koken of opwarmen.

- Laat de verwarmingselementen niet aanstaan met lege potten en pannen erop of zonder recipiënten.
- Schakel aan het einde van de kooktijd de kookzone in kwestie uit.
- Plaats geen aluminiumfolie of plastic recipiënten op warme oppervlakken.
- Zet geen spullen op de kookplaat.
- Plaats geen metalen voorwerpen zoals bestek, keukengerei enzovoort op de kookzones van de kookplaat aangezien ze warm zouden kunnen worden.
- De gebruiker dient tijdens het gebruik op te passen voor ringen, horloges of gelijkaardige voorwerpen die warm kunnen worden wanneer ze zich dicht bij de kookplaat bevinden.
- Gebruik enkel recipiënten van de aanbevolen soorten en maten.
- Verwarm nooit een blikje conserven zonder het te openen: het zou kunnen ontploffen! Deze waarschuwing geldt ook voor alle andere soorten kookplaten.
- Hoge standen zoals de functie "Booster" zijn niet geschikt om vloeistoffen zoals frituurolie op te warmen. Buitensporige warmte kan gevaarlijk zijn.
- In zo'n geval is het aanbevolen om een lagere stand te gebruiken.

- De recipiënten moeten rechtstreeks op het midden van de kookplaat geplaatst worden. Plaats geen voorwerpen tussen de kookpot en de kookplaat.
- Bij hoge temperaturen verlaagt het product automatisch het vermogen van de kookzones.
- Schakel het toestel af van het stroomnetwerk door de stekker uit te trekken of de stroom van de woning volledig uit te schakelen voor u het toestel schoonmaakt of onderhoudt.
- Draag handschoenen voor alle schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden.
- De ruimte moet naar behoren worden geventileerd wanneer een afzuigkap tegelijk met toestellen die werken op gas of een andere brandstof gebruikt wordt.
- Het product moet vaak schoongemaakt worden, zowel aan de binnen- als aan de buitenkant (MINSTENS EEN KEER PER MAAND). Respecteer altijd de aanwijzingen in de schoonmaakinstructies.
- Indien het schoonmaken niet volgens de instructies uitgevoerd wordt, kan dit brandgevaar inhouden.
- Flambeer geen voeding onder de afzuigkap.
- De vlam kan de filters beschadigen en brand veroorzaken. Dit moet dus vermeden worden.
- Zorg voor toezicht wanneer u frituurt om te vermijden dat de olie in brand schiet.

- Opgelet! Wanneer de kookplaat aanstaat, kunnen de bereikbare onderdelen van het toestel warm worden.
- Opgelet! Sluit het toestel niet aan op het stroomnetwerk zolang de installatie niet voltooid is.
- De reglementering over luchttoevoer en -afvoer moet nageleefd worden.
- U moet vooral voorzichtig zijn in gevallen waarbij andere toestellen op een niet-afgesloten verbrandingscircuit in dezelfde ruimte aangesloten zijn om te vermijden dat afgevoerde gassen terug toegevoerd worden.
- Wanneer de afzuigkap boven een gastoestel gebruikt wordt, moet een toestel geplaatst worden zonder auto reset dat de toevoer van gas naar het toestel stopt wanneer de afzuigkap stopt met werken, overeenkomstig de nationale regelgeving inzake gas.
- De installatie van de afzuigkap doet geen afbreuk aan de regelgeving inzake gas.
- De afzuigkap mag niet schoongemaakt worden met een waterstraal of een schoonmaaktoestel met stoom.
- Gebruik het product nooit wanneer het rooster niet correct geplaatst is!
- Gebruik enkel de bevestigingsschroeven die met het toestel meegeleverd zijn voor de installatie. Wanneer ze ontbreken dient u het juiste soort

- schroeven te kopen. Gebruik schroeven van de lengte die vermeld staat in de gebruiksaanwijzing.
- Wanneer dit product en andere toestellen die niet op stroom werken gelijktijdig werken, mag de negatieve druk in het vertrek het niveau van 4 Pa (4×10^{-5} bars) niet overschrijden.
 - Houd deze handleiding bij zodat u ze op gelijk welk moment kan raadplegen. Zorg ervoor dat ze altijd bij het product blijft bij verkoop, overdracht of verhuizing.

VEILIGHEID VOOR DE ELEKTRISCHE AANSLUITING

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- De installatie moet uitgevoerd worden door personeel met beroepskwalificaties dat de van kracht zijnde normen inzake de installatie en veiligheid kent.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor persoonlijke of materiële schade of schade aan dieren bij het niet-naleven van de instructies van dit hoofdstuk.
- Het voedings snoer moet lang genoeg zijn zodat de kookplaat van het werkblad gehaald kan worden. Zorg ervoor dat de spanning op het typeplaatje achteraan het toestel overeenkomt met die van het huis waarin het toestel geïnstalleerd wordt.

- Gebruik geen verlengsnoeren.
- De geaarde elektrische kabel moet 2 cm langer zijn dan de andere kabels.
- Wanneer het product geen voedingsnoer heeft, dient u er een te gebruiken met een diameter van minstens $2,5 \text{ mm}^2$ voor een vermogen tot 7200 Watt; voor een hoger vermogen moet de diameter 4 mm^2 zijn.
- De kabel mag op geen enkel moment een temperatuur die 50°C hoger ligt dan de omgevingstemperatuur bereiken.
- Het product is bestemd om blijvend verbonden te worden met het stroomnet. Daarom dient er een vaste aansluiting via een conforme multipolaire stroomonderbreker voorzien te worden die zorgt voor de volledige ontkoppeling van het stroomnet in de omstandigheden van de categorie overspanning III en die gemakkelijk bereikbaar is na de installatie.
- **Opgelet!** Als het elektriciteitssnoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, de dienst na verkoop ervan of door personen met een soortgelijke kwalificatie worden vervangen om gevaar te vermijden.
- **Opgelet!** Voor u aansluit op het stroomnetwerk en verifieert of alles juist werkt, dient u altijd na te gaan of het voedingsnoer juist geplaatst werd.

Maximaal toegelaten vermogen:

- Het product is uitgerust met een functie om het vermogen te beperken. Hierdoor kan een maximale absorptiedrempel bepaald worden.
- De instelling moet uitgevoerd worden bij de aansluiting van het product op het stroomnetwerk of wanneer het opnieuw op het stroomnetwerk aangesloten wordt (in de twee minuten erna).
- De bescherming van de elektrische installatie afstemmen in functie van het geselecteerde maximaal toegelaten vermogen.
- Hoe u het maximaal toegelaten vermogen instelt, vindt u in de sectie "Maximaal toegelaten vermogen" van de richtlijnen voor installatie.

VEILIGHEID VAN DE INSTALLATIE

- De installatie, zowel de elektrische als mechanische, moet uitgevoerd worden door gespecialiseerd personeel.

Voor u aan de installatie begint, dient u het volgende te doen:

- Pak het product uit en kijk na of het niet beschadigd werd tijdens het transport. Neem bij problemen contact op met de verkoper of de klantendienst voor u met de installatie verder gaat. Kijk na of

de afmetingen van het product geschikt zijn voor de plaats waar u het toestel wil installeren. Verifieer of de binnenkant van de verpakking geen accessoire bevat (zakjes met schroeven, waarborg enzovoort). Haal ze eruit en bewaar ze. Kijk ook na of er een stopcontact is dicht bij de plaats van de installatie.

- **Waarschuwing:** Zorg ervoor dat de bekleding en omgevende zones geen metalen oppervlak hebben.

Klaarmaken van het meubel voor het inbouwen:

- Indien het toestel tegen een muur, een afscheiding, een keukenmeubel, een decoratieve rand enzovoort geplaatst moet worden, is het beter dat die van niet-ontvlambare materialen gemaakt zijn. Indien dat niet het geval is, moeten ze bedekt worden met een geschikt materiaal, met een goede, niet-ontvlambare isolatie. Er dient speciale aandacht besteed te worden aan de voorschriften voor brandpreventie.
- Het product mag niet geïnstalleerd worden op toestellen voor koeling, vaatwassers, stoven, wasmachines en drogers. Voer eerst de zaagwerken uit aan het meubel voor u de kookplaat erin plaatst. Verwijder zorgvuldig kleine stukjes hout of zaagsel.

Belangrijk:

- Gebruik een lijmend afdichtingsmiddel met één bestanddeel(S) dat bestand is tegen temperaturen tot 250°C; Voor de installatie dienen de te lijmen oppervlakken zorgvuldig schoongemaakt worden om te vermijden dat gelijk welke stof het vasthechten in gevaar zou kunnen brengen (bijvoorbeeld : vormsmeermiddelen, bewaarmiddelen, vetten, oliën, stof, restanten van oude lijm enzovoort). ; De lijm moet gelijkmatig over de hele omtrek verspreid worden. Laat ongeveer 24 uur drogen na het lijmen.
- **Opgelet!** Wanneer deschroeven en bevestigingen niet volgens de instructies aangebracht worden, kan dit elektrische risico's met zich meebrengen.
- **Opmerking:** Het wordt ten zeerste aan te raden om, voor de goede installatie van het product, de leidingen met een lint met de volgende eigenschappen te bedekken: elastische folie in soepele PVC, met aanhechting op basis van acrylaat, in navolging van norm DIN EN 60454. Vlamvertraging; Zeer goed bestand tegen temperatuurschommelingen, kan gebruikt worden bij lage temperaturen.

SUGGESTIES VOOR GEBRUIK

Raadgevingen voor een correct gebruik en om de milieu-impact te verminderen:

- Om te beginnen met koken schakelt u het toestel in met een minimale snelheid en laat u het enkele minuten aan, zelfs nadat u klaar bent met koken.
- Stel enkel een hogere snelheid in wanneer er erg veel rook en damp is. Gebruik de functie "Booster" enkel voor extreme gevallen.
- Vervang de koolstoffilter(s) zodat het systeem efficiënt blijft werken en geuren beperkt.
- Maak de vetfilter regelmatig schoon zodat hij efficiënt blijft werken.
- Gebruik de maximale diameter voor het kanalisatiesysteem opgegeven in de handleiding om het systeem zo efficiënt mogelijk te maken en het lawaai tot een minimum te beperken.

